



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.6.0. - Ufficio Edilizia Scolastica 6.6.0. - Amt für Schulbau	1091	19/03/2021

OGGETTO/BETREFF:

APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI SANITIZZAZIONE PER IL CONTENIMENTO LEGIONELLA NELL’ACQUA PRESSO LA SCUOLA DI MUSICA IN LINGUA TEDESCA E LADINA IN VIA FRANCESCANI A BOLZANO. ALLA DITTA ACEL SRL DI PARMA CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A EURO 1.070,00 (AL NETTO DI IVA) –
CIG Z7B30F7095 CUP I59E19000160007

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DEN DESINFektionsDIENST FÜR DIE EINDÄMMUNG DER LEGIONELLE IM WASSER BEI DER MUSIKSCHULE IN DEUTSCHER UND LADINISCHER SPRACHE IN DER FRANZISKANERGASSE - BOZEN. AN DAS UNTERNEHMEN ACEL GMBH AUS PARMA MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 1.070,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER) –
CIG-CODE Z7B30F7095 CUP I59E19000160007

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 620 del 30.09.2020 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 95 del 22.12.2020 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2021-2023;

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 96 del 29.12.2020 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2021-2023;

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 4 del 18.01.2021 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2021 - 2023 limitatamente alla parte finanziaria;

Vista la delibera di Giunta n. 257 del 25.05.2020 recante "BILANCIO 2020-2022 - APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) - PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2020-2022.

Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

Visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliere n. 35 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 620 vom 30.09.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 95 vom 22.12.2020, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2021-2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 96 vom 29.12.2020, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2021-2023 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 4 vom 18.01.2021, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2021-2023 beschränkt auf den finanziellen Teil genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020 betreffend - "HAUSHALT 2020-2022 - GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) - DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN", mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1438 del 09.04.2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 1438 vom 09.04.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture".

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Visto il vigente "Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Vista la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. "Disposizioni sugli appalti pubblici";

Gesehen das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 „Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe“, i.g.F.;

visto il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. "Codice dei contratti pubblici" (di seguito detto anche „Codice“);

Gesehen das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, "Gesetzbuch über öffentliche Aufträge" (in der Folge auch "Kodex" genannt), i.g.F.;

vista la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. "Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi";

Gesehen das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 „Regelung des Verwaltungsverfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen“ in geltender Fassung;

visto il vigente "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018;

Gesehen die geltende „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde;

visto il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";

Gesehen das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" in geltender Fassung;

visto il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Premesso che con delibera di Giunta Comunale n. 50 del 11.02.2019 è stato approvato in linea tecnica il progetto esecutivo relativo ai lavori di ristrutturazione, adeguamento alle normative e riqualificazione energetica della Scuola di Musica in lingua tedesca e ladina in via Francescani a Bolzano;

che con determinazione dirigenziale n. 4710 del 17.05.2019 i lavori sono stati affidati al raggruppamento temporaneo di imprese ECOABITA Srl di Bolzano (capogruppo mandatario) e Parise SRL di Breganze (VI) (mandante) , per l'importo totale di Euro 1.094.638,17 comprensivo di Euro 33.375,79 quale costo per la sicurezza (Imp. P. 2288/19 e Imp. F. 2888/19 LAVORI);

con determinazione n. 02098 del 04.06.2020 è stato preso atto del contratto d'affitto d'azienda rep. n. 60.416 Raccolta 21012, nel quale si prevede che l'affittuaria CHISTE' Srl di Trento subentri nel contratto d'appalto 278/2019 CUP I59E19000160007 - CIG 7859386A7E;

vista in particolare, per l' edificio scolastico, l'esecuzione di lavori relativamente all'impianto idrico, si rende necessario ed opportuno per lo stesso effettuare il servizio di sanitizzazione shock dell'acqua fredda e calda sanitaria con perossido di idrogeno al fine del contenimento legionella;

ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto, ai sensi dell'art. 26, comma 2 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

preso atto della trattativa diretta con un unico operatore economico ai sensi dell'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", con la quale si è

Gesehen das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalita' di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione";

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 50 vom 11.02.2019 wurde in technischer Hinsicht das Ausführungsprojekt für den Umbau, Anpassung an die gesetzlichen Bestimmungen und energetische Sanierung der Musikschule in deutscher und ladinischer Sprache in der Franziskanergasse in Bozen genehmigt;

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 4710 vom 17.05.2019 wurden an die Bietergemeinschaft ECOABITA Srl aus Bozen (Auftragnehmer) und Parise Srl aus Breganze (VI) (auftraggebendes Mitglied), die Arbeiten zu einen Gesamtbetrag von Euro 1.094.638,17 einschließlich der Sicherheitskosten von Euro 33.375,79 vergeben (Zweckbindung V. 2288/19 und Zweckbindung S. 2888/19 ARBEITEN);

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 02098 vom 04.06.2020 wurde der Pachtvertrag (Rep. Nr. 60.416 Samml. 21012) zur Kenntnis genommen. Der Vertrag sieht u.a. vor, dass das Unternehmen CHISTE' Srl aus Trient in den Vergabevertrag Nr. 278/2019 CUP I59E19000160007 - CIG 7859386A7E nachfolgt.

In Anbetracht der auszuführenden Arbeiten bei der Sanitieranlage für das Gebäude, erweist es sich notwendig und angemessen eine Kalt- und Heißwasser-Schocksanierung der Sanitärwasserleitungen für die Eindämmung der Legionelle mittels Wasserstoffperoxid durchzuführen.

Es wird für angebracht erachtet, eine Direktvergabe gemäß Art. 36, Absatz 2 Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/2016 i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ vorzunehmen.

Es wird die direkte Verhandlung mit einem einzigen Wirtschaftsteilnehmer, im Sinne des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ zur Kenntnis genommen,

proceduto all'individuazione dell'operatore economico ACEL Srl, con sede in Via Righi 11-13, a Parma, partita I.V.A. 00882300346, in quanto disponibile ad eseguire il servizio nei tempi e nei modi compatibili con la contestuale esecuzione dei lavori generali e dell'attività scolastica;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";

Visto il preventivo di spesa di data 03.03.2021 n. prot. 0061138 del 10.03.2021 ritenuto congruo per un totale netto di Euro 1.070,00.- oltre IVA, in quanto l'operatore economico è in grado di eseguire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione, allineato con i valori di mercato desunti dai servizi analoghi precedentemente affidati;

Preso atto che si è proceduto all'affidamento del servizio tramite affidamento diretto sul portale www.banditoadige.it (affidamento nr. 18404/2021 del portale www.banditoadige.it);

Dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a Euro 40.000, la stessa non è contenuta nel programma biennale degli acquisti;

Precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un unico CPV 90921000-9 e quindi per una corretta esecuzione del servizio si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

visto che la suddetta spesa può essere

mit welcher der Wirtschaftsteilnehmer ACEL GmbH, mit Sitz in der Righistrasse Nr. 11-13, in Parma, Mehrwertsteuernummer 00882300346, ermittelt wurde, da die Verfügbarkeit für Sanierungsdienstleistung kompatibel mit jenen der derzeit durchgeführten Bauarbeiten und der Schulaktivität ist..

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ entspricht,

Einsicht genommen in den Kostenvoranschlag vom 03.03.2021 Prot. Nr. 0061138 vom 10.03.2021, welcher für einen Gesamtbetrag von Euro 1.070,00 zusätzlich der MwSt. als angemessen erachtet wird, da der Wirtschaftsteilnehmer ist im Stande die diesbezügliche Dienstleistung so wie laut der Bedürfnisse der Verwaltung, ausgerichtet an den Marktwerten, welche aus den ähnlichen, zuvor beauftragten Dienstleistungen abgeleitet wurden;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it vergeben wurde (Vergabe Nr. 18404/2021 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it).

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als 40.000 Euro beträgt, ist sie nicht im Zweijahresprogramm der Ankäufe vorgesehen,

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie CPV 90921000-9 handelt und aus Gründen der ordnungsgemäßen Ausführung des Auftrags von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer erbracht werden, da sie eng miteinander verbunden sind;

Die obige Ausgabe kann mit den Summen zur

finanziata con le somme a disposizione dell'Amministrazione alla voce imprevisti e relativa IVA (LAVORI) di cui alla deliberazione n. 174 del 15.04.2019 (Imp. 2288/19);

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

Verfügung der Verwaltung unter dem Posten Unvorhergesehene mit entsprechender MwSt (ARBEITEN), so wie laut Beschluss Nr. 174 vom 15.04.2019, (Zweckbindung 2288/19), finanziert werden;

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

**IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
D E T E R M I N A**

**V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR**

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- di affidare il servizio di sanitizzazione per il contenimento legionella nell' acqua presso la Scuola di Musica in lingua tedesca e ladina in via Francescani a Bolzano a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, per le motivazioni espresse in premessa, alla ditta Accl Srl per l'importo di 1.070,00 euro (al netto dell'IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 03.03.2021 n. prot. 0061138 del 10.03.2021, rispettivamente offerta di data 15.03.2021 (n. 18404/2021 del portale www.bandialtoadige.it), ai sensi degli artt. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di quantificare in euro 1.305,40 (I.V.A. 22% compresa) l'importo complessivo del servizio di sanitizzazione delle acque presso la sopracitata scuola;
- di approvare la spesa derivante di Euro 1.305,40 (I.V.A. 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di Euro 1.305,40 (I.V.A. 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- den Desinfektionsdienst für die Eindämmung der Legionelle im Wasser bei den Grundschulen Chini und San Filippo Neri von Bozen mit Beginn ab der Zustellung des Auftragsschreibens, aus den vorher dargelegten Gründen, der Firma Accl GmbH für den Betrag von 1.070,00 Euro (ohne MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 03.03.2021 Prot. Nr. 0061138 vom 10.03.2021 bzw. des Angebotes vom 15.03.2021 (Nr. 18404/2021 des Portal www.ausschreibungen-suedtirol.it) anzuvertrauen, gemäß Artt. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“,
- den Gesamtwert der Dienstleistung für die Desinfektion des Wassers bei der obengenannten Schule mit € 1.305,40 (22% MwSt. inbegriffen) zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von 1.305,40 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,
- die Gesamtausgabe von 1.305,40 Euro (22% MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht,

- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 10 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" nella scelta dell'operatore economico;
 - di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Edilizia Scolastica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;
 - di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
 - di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a 150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;
- Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto.
- Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa.
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.
 - di impegnare, ai sensi dell'art. 183,
- gemäß Art. 10 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben,
 - Es wird der Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs genehmigt, auf welchen Bezug genommen wird und welcher beim Amt für Schulbau aufliegt. Genanntes Auftragschreiben, das die Klauseln und Bedingungen des mit der auserwählten Firma abzuschließenden Vertrags enthält, bildet wesentlichen Bestandteil der vorliegenden Maßnahme.
 - festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen" abgeschlossen wird,
 - es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind,
- Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben.
- Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten.
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
 - im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D.

comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.
- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- Festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2021	U	1295	04022.02.010900004	Istituto Musicale in lingua tedesca e ladina - lavori	1.305,40

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
 BATELLI DONATELLA / ArubaPEC S.p.A.
 firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

7d35640c4153c62ac57ecd604d109575408005324c0dadac45705729f3752c98 - 5977736 - det_testo_proposta_18-03-2021_18-52-06.doc
 76777a472a52ec880e62aa19ba461f770e74eaaad5d6403acc923293b52c3c658 - 5977737 - det_Verbale_18-03-2021_18-52-53.doc
 edc2482c50e7061f75e843fc473aacbe6a368ac364de120dbe81158031d6c535 - 5977738 - ALL_CONTABILE_DT_SANITIZZAZIONE .doc
 ea284c0d4720bfaf9fb6eee67e49482f29f06dce368c092e50cbe190dce8d099 - 5977739 - Acel Srl.pdf
 5ba41fb240f86fc88ae856674fe22fd96e4081ddda6cf74c3d44b87b3b3fc82e - 5978377 - ALL_CONTABILE_DT_SANITIZZAZIONE .pdf